



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DURANTON (Henri), « Bibliographie », *La Paysanne parvenue. ou les Mémoires de Madame la marquise de L\*\* V\*\**, MOUHY (Charles de Fieux, chevalier de), p. 17-21

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13708-5.p.0017](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13708-5.p.0017)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2005. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## Bibliographie

Nous reproduisons, avec l'aimable autorisation de son auteur, la minutieuse description des tirages et éditions de la *Paysanne parvenue* faite par Françoise Weil dans son livre *L'interdiction du roman et la librairie (1728-1750)*, Paris, 1986, p. 484-488.

*PAYSANNE (La) parvenue, ou les Memoires de Madame la marquise de L.V. par le chevalier de M.*

Les pages de titre des livraisons ayant été souvent supprimées au moment de la reliure, nous avons considéré dans notre classification uniquement les livraisons comportant une page de titre adéquate. On trouvera à la fin de cette notice d'une part les livraisons sans page de titre, d'autre part la récapitulation avec le nombre de pages de chaque fascicule dans chaque exemplaire.

1735 A (1-2) Le prix est de 24 sols

Paris, Prault fils, quay de Conty, vis à vis la descente du Pont Neuf, à la Charité, MDCCXXXV. Avec approbation & privilège; + 153 p. + approbation et privilège (Arsenal 8° BL 22424)

1735 B (1) Paris, Prault, Fils, Quay de Conty, vis-à-vis la descente du Pont Neuf, à la Charité, M. DCC. XXXV; épître + 76 p. (Versailles Duhaut B 961)

Ni approbation ni privilège, qui ne sont même pas annoncés Il s'agit d'une contrefaçon

1735 C (1) Amsterdam, MDCCXXXV; 128 p. (Dijon 8191, ex libris de Jehannin Arviset)

1735 D (2) Seconde partie. Le prix est de 24 sols

Amsterdam, François l'Honoré, M. DCC. XXXV; 153 p. (Dijon 8191; Nîmes 8801)

1735 E (1-2) Liège, J. Jacob Libraire & Imprimeur, à l'Ange sur le Pont d'Isle, MDCCXXXV; 109 p. + (3 p.) + 139 p. (BU Liège XVIII.47.33)

La page de titre de la première partie porte " A Paris et à Liège" et la date est écrite M. DCC. XXXV

Le nom du chevalier de Mouhy est écrit en entier sur la page de titre de la seconde partie  
Même fleuron sur les deux pages de titre

1736 F (1) Deuxième édition. Le prix est de 24 sols

Paris, Prault fils, MDCCXXXV! Avec approbation & privilège 135 p. + approbation et privilège + catalogue; impr. Prault père (Arsenal 8° BL 24424)

1736 G (3-7) Paris, Prault fils, MDCCXXXVI. Avec approbation & privilège; 122 p. + approbation et privilège; 112 p. + approbation et privilège; 107 p. + approbation et privilège; 113 p. + approbation; 112 p. + approbation et privilège. (Arsenal 8° BL 24424; Dijon 8191 pour les parties 3, 5 et 6; Nîmes 8801 pour les parties 5 et 7)

Les exemplaires de la BN et de Nîmes ont un catalogue à la fin des parties 5 et 7.

1736 H (3-4) Amsterdam, François L'Honoré, M. DCC. XXXVI; 122 p. + 112 p.

(Boulogne C 5150; Dijon 8191 pour la partie 4; Nîmes 8801)

Impression de Trévoux

1736 I (5) Londres, M. DCC. XXXVI; 107 p. (Boulogne C 5150)

1736 J (3-5) Liège, Jacob, M. DCC. XXXVI; 110 p. + 112 p. + 102 p. (incomplet) (BU Liège XVIII.47.53)

Voir ci-dessus 519 E

1736 \*K (5-7) La Haye, Jean Neaulme, M. DCC. XXXVI; 108 p. + 113 p. + 108 p.

Göttingen 8° cab. Rom. IV 8327.

1736 L (6) Amsterdam, François L'Honoré, M. DCC. XXXVI; 113 p. (Boulogne C 5150)

1736 M (6) A Paris, et se vend à Liège chez Everard Kims, Libraire & Imprimeur en Souverain Pont, M. DCC. XXXVII 104 p. (BM Liège, Capitaine 6563)

1736 N (7) Avignon, M. DCC. XXXVI; 112 p. (Boulogne C 5150; Dijon 8191)

1737 P (8) Paris, Prault fils, M. DCC. XXXVII; avertissement + 138 p. + approbation (Arsenal 8° BL 24424; Nîmes 8801)

1737 Q (8) Amsteram (sic), François Changuion, M. DCC. XXXVII; avertissement + 123 p. (Boulogne C 5150; Dijon 8191)

1737 R (8) A Paris, et se vend à Liège, chez Everard Kints, Libraire & Imprimeur en Souverain-Pont, M. DCC. XXXVII; 107 p. + approbation (BM Liège Capitaine 6563)

1737 \*S (8) La Haye, Jean Neaulme, MDCCXXXVII; 141 p. (Göttingen 8° Fab. Rom IV 8327; Versailles Duhaut B 962)

1737 T (9) La Haye, Gosse & Neaume (sic), MDCCXXXVII; 114 p. (Arsenal 8° BL 22424; Boulogne C 5150; Dijon 8191)

Impression parisienne (Prault)

1737 U (10-12) La Haye, Neaulme, M. DCC. XXXVIII; 126 p. + 131 p. + 155 p. (Arsenal 8° BL 24424)

1738 \*W (9-11) La Haye, Jean Neaulme, M. DCC. XXXVIII; 116 p. + 126 p. + 131 p. (Göttingen 8° Fab. Rom. IV 8327)

1738 X (10-12) La Haye, Gosse et Neaulme, M. DCC. XXXVIII; 130 p. + 135 p. + 155 p. (Boulogne C 5150)

1738 Y (1) Amsterdam, M. DCC. XXXVIII; 128 p. + approbation (Boulogne C 5150)

1738 Z Par Monsieur le Chevalier de Mouhy  
Amsterdam, Compagnie, 1738; 448 p. + 486 p. (Amiens BL 2677, fonds des Augustins)

Impression de Rouen

1738 AA La Haye, Jean Neaulme, M. DCC. XXXVHI; 382 p. + 391 p. (Br.L. 1073 b30-2)

A la page 80, approbation des 4 premières parties

1739 AB (2) Amsterdam, François L'Honoré, M. DCC. XXXIX 152 p. (Boulogne C 5150)

1739 \*AC (3-6) Amsterdam, aux dépens d'Arkstée & Merkus, libraires à Leipzig, MDCCXXXIX; 61 p. + 63 p. + 59 p. + 62 p. (La Haye 186 F 15)

1739 AD (8) id. Huitième partie (Troyes B. Est 6 / 1255)

1739 \*AE (7-12) La Haye, Jean Neaulme, M. DCC. XXXIX; avertissement + 74 p. + 72 p. + 68 p. + 130 p. + 119 p. + 125 p. (La Haye 186 F 15)

L'avertissement précise:

En attendant une Edition générale de cet Ouvrage qu'on me propose; je n'ai pu refuser au Libraire qui a réimprimé cette septième partie les corrections qu'il eseroit... Pour reparer la négligence impardonnable avec laquelle on la reimprimé (sic) à Paris sans que j'en aye rien scu...

« Non seulement j'ay corrigé le nombre épouvantable des fautes que j'ai trouvé avec étonnement dans cette partie, (étant positif que les premières éditions sont plus correctes que les dernieres) mais même j'ay fait des Additions considérables.

J'avois dessein d'ensevelir dans l'oubli les motifs qui ont donné lieu à la suppression de cette septième partie à Paris

Quinze jours après, il vint un ordre de la Cour, qui supprimoit la Septième Partie que j'avois donné à examiner...

...Page.205 jusqu'à 207, Edition de Paris. Le Marquis, en rendant compte de son Voyage de Lorraine, dit, il n'y a que le premier pas qui coûte dans toutes les choses de la vie!... au Caractère et à la grandeur près. Je croyois vous voir toutes les fois que j'étois auprès d'elle & cette différence de caractère et de grandeur sont les pre-textes de l'accusation & de la proscription

Ce n'est point la Cour, ni encore moins le Public, qui sont les Auteurs de cette Persecution, au contraire je dois tout à l'un & l'autre.

1739 AF Par Monsieur le Chevalier de Mouhy  
Amsterdam, aux dépens de la Compagnie, 1739; 448 p. + 486 p. (Arles RA151;  
Nancy 301 861)

Impression de Rouen

1740 \*AG (I) Nouvelle édition

Amsterdam et Leipzig, Arkstée & Merkus, M.D.CCXL; 67 p. + 84 p. (La Haye  
186 F 15; Troyes B Est.6 / 1255)

1746 AH Par Monsieur le chevalier de Mouhy

Amsterdam, aux dépens de la Compagnie, 1746; 240 p. + 206 p. + 222 p. + 260  
p. (Verdun BL 17 897; BN 55 437 pour t. III et IV)

Impression de Rouen

**TABLEAU RÉCAPITULATIF SELON LA PAGINATION  
AVEC EN PLUS LES FASCICULES SANS PAGE DE TITRE**

*A - Éditions publiées en 12 livraisons*

Partie				
1	+ A 135 p. + F	76p. + B	128 p. + C; Y	109 P. + E 67 p. + AG < 84 p.
2	153 p. + A; D	139 p. + E	152 + AB	
3	122 p. + G; H	110 p. + J	61 + AC	
4	112 p. + G; H; J	63 p. + AA		
5	107 p. + G	108 p. + K	59p. + AC	70p. + Versailles
6	113 p. + G; K; L	104 p. + M	62 p. + AA	76 p. + Versailles
7	112 p. + G; N	108 p. + K	74 P. + AE + Versailles	
8	138 p. + P	123 p. + Q	107 p. + R 72 p.	141 p. + S 72 p. + AE
9	114 p. + T	116 p. + W	68p. + AE	
10	126 p. + U; W + Dijon	130 p. + X; AE		
11	135 p. + X	119 p. + AE	131 p. + U; W + Dijon	
12	155 p. + U; X + Dijon	125 p. + AE		

*B - Réimpressions en 2 ou 4 tomes*

I-II; 448 p. + 486 p. = Z;

I-II; 382 p. + 391 p. = AA;

I-IV; 240 p. + 206 p. + 222 p. + 260 p. = AH

Essai de conclusion. Des similitudes de pagination peuvent mettre sur la voie d'éditions de même origine mais cette similitude ne doit pas nous égarer. Il faut distinguer :

Les éditions de Prault fils, avec ou sans son nom.

Les réimpressions de Liège: Kints et Jacob.

Diverses réimpressions provinciales: Trévoux, Rouen.

Les réimpressions de Jean Neaulme.

Les réimpressions d'Arkstée et Merkus.

La bibliographie de Françoise Weil s'arrête à 1750. Passée cette date, la *Paysanne parvenue* continue à être republiée. Son ancien éditeur, le Parisien Prault la reprend régulièrement (1756, 1757, 1777). On la trouve également à Amsterdam (1776) et Lille (1779), à quoi s'ajoute encore une édition sans indication de lieu (1785). Le XIX<sup>e</sup> siècle l'oublie si l'on excepte une ultime édition en 1822 et une adaptation par un certain Berthoud (1863, reprise en 1872).